

समूह के सदस्यों के लिए नोटिस

Plaintiff M83A/2019 & Anor v Morrison & Ors (VID816/2019)

ध्यान दें:

यदि 3 अगस्त 2013 के बाद आपको ऑस्ट्रेलिया से नाउरु गणराज्य ले जाया गया था तो नाउरु में आपके द्वारा बिताए समय के लिए आपकी ओर से एक क्लेम (दावा) किया जा रहा है।

यदि आप अंग्रेज़ी पढ़ पाते हैं, तो यह नोटिस इस वेबसाइट phifinneymcdonald.com/projects/ पर "Nauru Class Action": के अधीन अन्य भाषाओं में उपलब्ध है। आप Phi Finney McDonald को GMNauru@pfm.law पर ई-मेल करके या Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 पर डाक से पत्र भेजकर भी अपनी भाषा में नोटिस की प्रति दिए जाने का निवेदन कर सकते/सकती हैं।

If you do not read English, this Notice is available in other languages on the following website under "Nauru Class Action": phifinneymcdonald.com/projects/. You can also request a copy of the Notice in your language by emailing Phi Finney McDonald at GMNauru@pfm.law or by post at Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

إذا كنت لا تقرأ اللغة الإنجليزية، فإن هذا الإشعار متوفر بلغات أخرى على الموقع الإلكتروني التالي تحت عنوان "Nauru Class Action": phifinneymcdonald.com/projects/ يمكنك أيضًا طلب نسخة من الإشعار بلغتك عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى Phi Finney McDonald على العنوان GMNauru@pfm.law أو عن طريق البريد على العنوان Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000

आपनि यदि इंग्लिश पढ़ते ना पारैन तबे এই विज्ञप्ति निम्नलिखित वेबसाइट "Nauru Class Action": phifinneymcdonald.com/projects/. अधीने अन्य भाषाय पाওয়া याबे। Phi Finney McDonald के GMNauru@pfm.law - ते, ई-मेल करे अथवा Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 এই ठिकानाय डाकेर माध्यमे आपनार भाषाय विज्ञप्तिर एकटि अनुलिपिर जन्य अनुरोध करते पारैन।

အကယူ၍သင့်အင်္ဂလိပ်စာမဖတ်နိုင်ဘဲ ဤအေဖုကာင်းဖုကားစာကို phifinneymcdonald.com/projects/ ဝက်ဆိုက် "Nauru Class Action" ဝေခါင်းစဉ်အောက်၌ အချာဆားဘာသာစကားမ်းရူဖုဒု ဖတုဂ်းခိ်ငါ့သည့်။ သင့်ည့် ဤအေဖုကာင်းဖုကားစာ၏ မိတ်ကို သင့်ဘာသာစကားရူဖုဒု ရယူရန် Phi Finney McDonald သို့ GMNauru@pfm.law ၌ အီးမေးလ်၍သောလည့်းကောင်း သို့မဟုတ် Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 သို့ စာပို့၍သောလည့်းကောင်း ကောင်းခံခိ်ငါ့သည့်။

اگر انگلیسی را خوانده نمی توانید، این اطلاعیه به لسان های دیگر در وب سایت ذیل ما تحت عنوان "Nauru Class Action" موجود است. همچنان می توانید یک کاپی این اطلاعیه را به لسان خودتان با فرستادن ایمیل برای Phi Finney McDonald به آدرس GMNauru@pfm.law یا به آدرس پستی Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 بدست آورید.

نهگهر نیتمونین وه زوان ئنگلیسی بخوهننن، ئی ناگاداریه له مألپهر خوار له بهش "نقدام وهکومهل نائورؤ" ("Nauru Class Action") وه زوانهیل ترهک دانریاس: phifinneycdonald.com/projects/. ئرای داواکردن دهقیگ لهی ناگاداریه وه زوان خوددان، ئیمهیلنگ بیهنه فی فینی مهکدونالد (Phi Finney McDonald) وه ناودیشان خواروه: GMNauru@pfm.law یا نامهیلگ ئرای ئی نادرسه کل بکن: Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

اگر خواندن انگلیسی بلد نیستید، این اطلاعیه با نام "دادخواهی دسته جمعی نارو" ("Nauru Class Action") به زبانهای دیگر در تارنمای زیر موجود است: phifinneycdonald.com/projects/. همچنین می توانید با ایمیل زدن به فای فینی مک دونالد (Phi Finney McDonald) به آدرس GMNauru@pfm.law یا تماس از راه پست به آدرس Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 نسبت به دریافت یک نسخه از این اطلاعیه به زبان خودتان اقدام کنید.

Si vous ne lisez pas l'anglais, cet avis est disponible dans d'autres langues sur le site web suivant sous la rubrique « Nauru Recours Collectif » ("Nauru Class Action"): phifinneycdonald.com/projects/. Vous pouvez également demander une copie de l'avis dans votre langue en envoyant un courriel à Phi Finney McDonald à GMNauru@pfm.law ou par courrier à Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

Jika Anda tidak dapat membaca dalam bahasa Inggris, Pemberitahuan ini tersedia dalam bahasa-bahasa lain di situs web berikut ini di bawah judul "Nauru Class Action": phifinneycdonald.com/projects/. Anda juga dapat meminta salinan Pemberitahuan ini dalam bahasa Anda dengan cara mengirim email ke Phi Finney McDonald di GMNauru@pfm.law atay dengan mengirim surat lewat pos di alamat Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000

Sekiranya anda tidak fasih dalam Bahasa Inggeris, Notis ini telah pun diterjemahkan dalam Bahasa asing di laman web dibawah tajuk "Nauru Class Action": phifinneycdonald.com/projects/. Anda juga boleh meminta sesalinan Notis ini dalam Bahasa anda dengan menghantar email kepada Phi Finney McDonald di GMNauru@pfm.law atau melalui pos ke Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000

यदि तपाईं अंग्रेजी पढ्न सक्नु हुन्न भने phifinneymcdonald.com/projects/ वेबसाइटमा "नउरु क्लास एक्शन" ("Nauru Class Action") अन्तर्गत यो सूचना अन्य भाषाहरूमा उपलब्ध छन्। तपाईंले फि फिनी म्याकडोनाल्ड (Phi Finney McDonald) लाई GMNauru@pfm.law मा ईमेल गरेर वा Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 मा पत्राचार गरेर तपाईंको भाषामा यो सूचनाको एक प्रति अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ।

کي د نارو اکشن phifinneymcdonald.com/projects/ ناسي انگليسي نشي لوستي، دا خبرتيا په نورو ژبو پدي وبيباڼه
 Phi Finney تر نامه لاندې شتون لري. تاسو کولي شي يوه کاپي يې پي فيني مکدونالډ "Nauru Class Action" پلان
 استولو وغواړي او يا د پوست له لارې GMNauru@pfm.law ته په ايميل McDonald
 Lane, Melbourne, Victoria 3000 غوښتنه وکړئ.

Zedice tuñi Ingílic ót fori nozanilé,ei websaíth ót zaí yara notis yan óinno zuban ót faíba
 "Nauru Class Action": phifinneymcdonald.com/projects/.Tuñi Notis ór kopí ekan ólla aros gori
 fariba tuáñar zuban ót Phi Finney McDonald or hasé email defeçai yore GMNauru@pfm.law
 ya fúus gori fariba thikana yan ót Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

ඔබට ඉංග්‍රීසි භාෂාව කියවීමට නොහැකි නම්, phifinneymcdonald.com/projects/ වෙබ් අඩවියේ “නවුරු
 සාමූහික ක්‍රියාමාර්ගය” (“Nauru Class Action”) (යටතේ මෙම දැනුම්දීම ඔබට වෙනත් භාෂාවකින් ලබාගත
 හැකිය. මෙම දැනුම්දීමේ පිටපතක් ඔබගේ භාෂාවෙන් ලබා දෙන ලෙස GMNauru@pfm.law වෙත යොමු
 කළ විද්‍යුත් තැපැල් ලිපියක් මගින් හෝ Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000
 ලිපිනය වෙත තැපැල් මගින් හි හිනි මැක්ඩොනල්ඩ්)Phi Finney McDonald(ආයතනයෙන් ඉල්ලීමක්
 කිරීමට ද ඔබට පුළුවන.

Haddii aadan akhriyi karin Ingiriis, ogeysiisnaan waxaa laga helli karaa luqada kale
 websaytka soo socda “Nauru Class Action”. phifinneymcdonald.com/projects/. Waxaad
 kaloo codsan kartaa koobiga ogeysiiska isaga oo ku qoran afkaaga adigoo email u diraya
 Phi Finney McDonald @ GMNauru@pfm.law ama adiga oo boostada ku diraya: Level 4, 325
 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

ඔබට ඉංග්‍රීසි භාෂාව කියවීමට නොහැකි නම්, phifinneymcdonald.com/projects/ වෙබ් අඩවියේ “නවුරු
 සාමූහික ක්‍රියාමාර්ගය” (“Nauru Class Action”) (යටතේ මෙම දැනුම්දීම ඔබට වෙනත් භාෂාවකින් ලබාගත
 හැකිය. මෙම දැනුම්දීමේ පිටපතක් ඔබගේ භාෂාවෙන් ලබා දෙන ලෙස GMNauru@pfm.law වෙත යොමු
 කළ විද්‍යුත් තැපැල් ලිපියක් මගින් හෝ Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000
 ලිපිනය වෙත තැපැල් මගින් හි හිනි මැක්ඩොනල්ඩ්)Phi Finney McDonald(ආයතනයෙන් ඉල්ලීමක්
 කිරීමට ද ඔබට පුළුවන.

اگر آپ انگریزی نہیں پڑھ سکتے تو یہ نوٹس دوسری زبانوں میں درج ذیل ویب سائٹ پر "Nauru Class Action" سیکشن میں دستیاب ہے: phifinney-mcdonald.com/projects/۔ آپ اپنی زبان میں نوٹس کی ایک نقل طلب کرنے کے لئے Phi Finney McDonald کو GMNauru@pfm.law پر ای میل کر سکتے ہیں یا Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 پر خط بھیج سکتے ہیں۔

Plaintiff M83A/2019 & Anor v Morrison & Ors (VID816/2019)

मुझे यह क्यों मिल रहा है?

1. दो लोगों ने फेडरल कोर्ट ऑफ ऑस्ट्रेलिया (ऑस्ट्रेलिया की संघीय अदालत) में ऑस्ट्रेलिया में इमीग्रेशन (आप्रवास) के लिए जिम्मेदार वर्तमान व भूतपूर्व मंत्रियों तथा सरकारी विभागों के सेक्रेटरियों, जिनमें शामिल हैं, माननीय Scott Morrison MP, माननीय Peter Dutton MP, माननीय Tony Burke MP, श्रीमान Martin Bowles और श्रीमान Michael Pezzullo, के विरुद्ध एक केस दर्ज किया है। इस केस में यह आरोप लगाए गए हैं कि उन व्यक्तिगत मंत्रियों (उस समय ऑस्ट्रेलियाई सरकार के बहुत वरिष्ठ सदस्यों) और सेक्रेटरियों (उस समय ऑस्ट्रेलियाई लोक सेवा के बहुत वरिष्ठ अधिकारियों) ने सरकारी अधिकारियों की अपनी भूमिका में गैर-कानूनी तरीके से काम किया, और उस समय यह काम करते हुए उन्होंने इस बात की अवहेलना करने का फैसला लिया कि क्या वे कार्य गैर-कानूनी था (इसे ऑस्ट्रेलिया में "लापरवाही से की गई उपेक्षा") कहते हैं। इसे "सरकारी कार्यालय में अपकरण करना" कहते हैं।
2. कॉमनवेल्थ ऑफ ऑस्ट्रेलिया (ऑस्ट्रेलिया) भी इसमें एक पक्ष है। व्यक्तिगत मंत्री और सेक्रेटरी, तथा ऑस्ट्रेलियाई सरकार इस केस के मुकदमे की जवाबदेही कर रही है।
3. यह केस एक "क्लास एक्शन" है। इसका यह अर्थ है कि इसे "समूह के सदस्य" कहे जाने वाले अन्य लोगों के समूह की ओर से किसी एक व्यक्ति या एक से अधिक व्यक्तियों द्वारा किया जाता है। समूह के सदस्य जिनकी ओर से यह क्लास एक्शन किया जा रहा है, वे लोग हैं जिन्हें 3 अगस्त 2013 के बाद ऑस्ट्रेलिया से नाउरु गणराज्य ले जाया गया था।
4. आपको यह नोटिस मिल रहा है क्योंकि हो सकता है कि आपको 3 अगस्त 2013 के बाद ऑस्ट्रेलिया से नाउरु ले जाया गया हो, और इसलिए हो सकता है कि आप समूह के एक सदस्य हों।
5. क्लास एक्शन में शामिल होने से आपकी वीजा स्थिति पर कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा। यदि अपनी वीजा स्थिति के बारे में आपके कोई सवाल हैं तो आपको एक माइग्रेशन एजेंट से संपर्क करना चाहिए।
6. क्लास एक्शन का भाग बने रहने के लिए आपको कोई भुगतान नहीं करना होगा। आपको केस की समाप्ति पर केवल उस परिस्थिति में कुछ भुगतान करना होगा यदि आपको मुआवज़ा मिलता है या यदि आपको अपने खुद के क्लेम को अंतिम रूप देने के लिए निजी कानूनी सलाह की आवश्यकत अहोगी। क्लास एक्शन के संबंध में आपके द्वारा सम्भवतः भुगतान किए जाने वाले कोई कानूनी खर्च आपको मिलने वाले मुआवज़े से अधिक नहीं

होंगे। दूसरे शब्दों में, क्लास एक्शन में किसी कानूनी खर्च के लिए आपको अपनी जेब से भुगतान नहीं करना होगा अर्थात् आपको वित्तीय तौर पर नुकसान नहीं होगा।

7. इस केस को जो वकील संभाल रहे हैं उनका नाम है Phi Finney McDonald (PFM)। यदि आपको यह पता नहीं है कि क्या आप समूह के सदस्य हैं या नहीं, तो आप PFM को GMNauru@pfm.law पर ई-मेल करके संपर्क कर सकते/सकती हैं या अपनी पसंद के किसी वकील से बात कर सकते/सकती हैं। यदि आपके कोई सवाल हैं तो कृपया फेडरल कोर्ट से संपर्क न करें।

ऑस्ट्रेलियाई कानूनी प्रणाली

8. ऑस्ट्रेलिया की कानूनी प्रणाली किसी व्यक्ति (इसे आवेदक कहते हैं) को उस परिस्थिति में किसी अन्य व्यक्ति, या कम्पनी या सरकार (इसे प्रतिवादी कहते हैं) के खिलाफ वित्तीय मुआवज़े के लिए क्लेम करने की क्षमता देती है यदि आवेदक का मानना है कि प्रतिवादी के व्यवहार के फलस्वरूप उसे चोट पहुँची है या नुकसान हुआ है और यदि क्लेम करने का कोई उचित आधार है।
9. ऑस्ट्रेलिया में सभी न्यायालय सरकार से स्वतंत्र हैं। न्यायालयों के उनके द्वारा अनुपालन की जाने वाली कार्यविधियों के लिए स्पष्ट नियम हैं। इनमें प्रमाण तैयार करने के लिए नियम और कानून के अनुसार केस पर निर्णय लेने के लिए उस प्रमाण पर कानूनी सिद्धांत लागू करने के लिए नियम शामिल हैं।

क्लास एक्शन किस बारे में है?

10. क्लास एक्शन में यह आरोप लगाया गया है कि इमीग्रेशन के लिए जिम्मेदार प्रत्येक वर्तमान और भूतपूर्व मंत्री, और इमीग्रेशन के लिए जिम्मेदार प्रत्येक सरकारी विभागों के सेक्रेटरी, ने सरकारी अधिकारियों की अपनी भूमिका में कानून की उल्लंघना की। क्लास एक्शन में कामयाब होने के लिए, केस करने वाले दो लोगों को यह दर्शाना होगा कि:

(a) प्रत्येक मंत्री और सेक्रेटरी ने अपनी भूमिका निभाते हुए गैर-कानूनी तरीके से काम किया; और

(b) मंत्रियों और सेक्रेटरियों ने यह अवहेलना करने का फैसला लिया कि क्या उनके द्वारा किए काम गैर-कानूनी हैं (इसे ऑस्ट्रेलियाई कानून में “लापरवाही से की गई उपेक्षा”) कहते हैं।

11. क्लास एक्शन में यह आरोप लगाया गया है कि नाउरु में रिज़नल प्रोसेसिंग सेंटर (क्षेत्रीय प्रसंस्करण केन्द्र) वीज़ा (RPC वीज़ा) के लिए आवेदन करते समय या इसे बढ़ाए जाने का निवेदन करते समय गैर-कानूनी काम किए गए थे, और ऐसा चार (4) तरीकों से किया गया था:

- (a) ऑस्ट्रेलियाई अधिकारियों के पास समूह के सदस्यों को दिए गए RPC वीज़ा के लिए आवेदन करने या इसे बढ़ाए जाने का निवेदन करने के लिए ऑस्ट्रेलियाई कानून के अधीन कोई अधिकार नहीं था;
- (b) RPC वीज़ा के लिए आवेदन करने या इसे बढ़ाने का निवेदन करने की प्रक्रिया में समूह के सदस्यों को प्रक्रियात्मक निष्पक्षता प्रदान करना ऑस्ट्रेलियाई अधिकारियों की जिम्मेदारी थी, परन्तु उन्होंने ऐसा नहीं किया;
- (c) ऑस्ट्रेलियाई अधिकारी कानूनी तौर पर केवल उस परिस्थिति में RPC वीज़ा के लिए आवेदन कर सकते थे, या इसे बढ़ाने का निवेदन कर सकते थे, यदि समूह के सदस्यों के साथ मानवाधिकारों के मानकों के अनुसार बर्ताव किया जाता, परन्तु ऐसा नहीं था;
- (d) समूह के उन सदस्यों के लिए जो बच्चे थे, ऑस्ट्रेलियाई अधिकारी कानूनी तौर पर केवल उस परिस्थिति में RPC वीज़ा के लिए आवेदन कर सकते थे, या इसे बढ़ाने का निवेदन कर सकते थे, यदि समूह के ऐसे सदस्यों के साथ बच्चों से सम्बन्धित मानवाधिकारों के मानकों के अनुसार बर्ताव किया जाता, परन्तु ऐसा नहीं था;

12. क्लास एक्शन में यह आरोप लगाया जाता है कि जिन मंत्रियों और सेक्रेटरियों पर मुकदमा चलाया गया है, वे RPC वीज़ा के लिए आवेदन करने वाले और इसे बढ़ाने के लिए निवेदन करने वाले ऑस्ट्रेलियाई अधिकारियों द्वारा उठाए गए कदमों के लिए जिम्मेदार हैं क्योंकि जब मंत्रियों और सेक्रेटरियों ने अपनी भूमिका अदा की तो उन्होंने अधिकारियों के गैर-कानूनी व्यवहार को रोकने के अपने अधिकार को अनदेखा करने का फैसला लिया।

13. क्लास एक्शन में यह आरोप लगाया जाता है कि जिन मंत्रियों और सेक्रेटरियों पर मुकदमा चलाया गया है उन्हें, और कॉमनवेल्थ जिसका वे प्रतिनिधित्व करते हैं उसे, समूह के सदस्यों को मुआवज़े का भुगतान करना चाहिए क्योंकि समूह के सदस्यों को गैर-कानूनी तरीके से नाउरु ले जाया गया था और नाउरु ले जाए जाने के कारण उन्हें नुकसान और हानि का सामना करना पड़ा।

14. प्रतिवादियों के विरुद्ध विस्तृत आरोप आवेदक के क्लेम के लिए आगे और संशोधित किए बयान (Further Amended Statement of Claim) में आगे निर्धारित किए गए हैं। Further Amended Statement of

Claim की प्रति और प्रतिवादी का प्रतिवाद PFM की वेबसाइट पर देखने के लिए उपलब्ध है: phifinney-mcdonald.com/projects/.

15. क्लास एक्शन मंत्रियों और सेक्रेटरियों द्वारा किए गए गैर-कानूनी काम के लिए हर्जाने की मांग करता है, ताकि 3 अगस्त 2013 के बाद नाउरु ले जाए गए लोगों को उनकी व्यक्तिगत चोट, आमदनी में नुकसान और झूठे कारावास के लिए मुआवज़ा दिया जा सके।

मैं इस क्लास एक्शन का भाग बने रहना चाहता/चाहती हूँ – मुझे क्या करने की ज़रूरत है?

16. यदि आप क्लास एक्शन का भाग बने रहना चाहते/चाहती हैं तो आपको अभी कुछ करने की ज़रूरत नहीं है। आप क्लास एक्शन का भाग बने रहते/रहती हैं जब तक कि आप फेडरल कोर्ट ऑफ ऑस्ट्रेलिया को यह नहीं बताते/बताती हैं कि आप इसका भाग बने रहना नहीं चाहते/चाहती हैं। इस दस्तावेज़ का अगला अनुभाग आपको यह बताता है कि यदि ऐसा है तो आपको आपको क्या करना चाहिए।

17. समूह के सदस्य क्लास एक्शन के परिणाम से “बाध्य” होते हैं, बशर्ते कि उन्होंने कार्यविधि से अपना नाम वापिस ले लिया हो। इसका यह अर्थ है कि आप परिणाम से बाध्य होंगे/होंगी भले ही क्लास एक्शन की जीत होती है, हार होती है या फिर इसको लेकर कोई समझौता होता है।

(a) यदि क्लास एक्शन सफल होता है, तो हो सकता है कि आप फैसला लिए गए एवार्ड या समझौते की राशि में एक हिस्से के पात्र हों।

(b) यदि क्लास एक्शन असफल होता है या उम्मीद से कम सफल होता है, तो हो सकता है कि आपको कोई राशि न मिले या बहुत कम राशि मिले और आप उपरोक्त वर्णन किए गए गैर-कानूनी व्यवहार के समान आरोपों के लिए इस केस में व्यक्तिगत मंत्रियों या सेक्रेटरियों पर मुकदमा नहीं कर पाएँगे। साथ ही, आपको किसी धन का भुगतान नहीं करना होगा।

18. जब समूह के सभी सदस्यों के सांझे मामलों पर निर्णय लिया जाता है तो आपको क्लास एक्शन का भाग बने रहने के लिए भुगतान नहीं करना होगा। आपको केवल केस के अंत में भुगतान करना होगा यदि आपको मुआवज़ा मिलता है या यदि आपको अपने खुद के क्लेम को अंतिम रूप देने के लिए व्यक्तिगत कानूनी सलाह की ज़रूरत है। क्लास एक्शन के संबंध में आपके द्वारा सम्भवतः भुगतान किए जाने वाला कोई कानूनी खर्च आपको सम्भवतः मिलने वाले मुआवज़े से अधिक नहीं होगा। दूसरे शब्दों में, क्लास एक्शन में किसी कानूनी

खर्च के लिए आपको अपनी जेब से भुगतान नहीं करना होगा अर्थात् आपको वित्तीय तौर पर नुकसान नहीं होगा।

19. यदि आप चाहें, तो आप PFM को GMNauru@pfm.law पर ई-मेल करके संपर्क कर सकते/सकती हैं ताकि भविष्य के अपडेट्स आपके पसंदीदा पते या ई-मेल पर भेजे जा सकें।

मैं इस क्लास एक्शन का भाग बने रहना नहीं चाहता/चाहती हूँ – मुझे क्या करने की ज़रूरत है?

20. यदि आप क्लास एक्शन का भाग बने रहना नहीं चाहते/चाहती हैं तो आपके लिए यह ज़रूरी है कि आप फेडरल कोर्ट (संघीय अदालत) को यह बताएँ। इसे “नाम वापिस लेना” कहते हैं। यदि आप नाम वापिस लेना चाहते/चाहती हैं, तो आपके लिए यह ज़रूरी है कि आप इस नोटिस के अंत में दिया फॉर्म भरें और इसे **शुक्रवार 31 जुलाई 2020 को शाम 4:00 बजे (AEST) से पहले** निम्नलिखित पते ई-मेल करें या डाक से भेजें:

The Registrar
Federal Court of Australia
Victorian District Registry
305 William Street
Melbourne VIC 3000

या

vicreg@fedcourt.gov.au

21. यदि आप अपना नाम वापिस लेते हैं तो आपको क्लास एक्शन से कोई मुआवज़ा नहीं मिलेगा।
22. समूह के हर उस सदस्य को जो क्लास एक्शन का भाग बने रहना नहीं चाहता है, उसे अलग से नाम वापिस लेने का फॉर्म भरना चाहिए। आप परिवार के तौर पर इकट्ठे होकर नाम वापिस करने का एक फॉर्म नहीं भर सकते हैं।

आपको प्रासंगिक दस्तावेज़ों की प्रतियाँ कब मिलेंगी?

23. आवेदन, क्लेम, प्रतिवादी या प्रतिवादियों के वक्तव्य सहित प्रासंगिक दस्तावेज़ों की प्रतियाँ, निम्नलिखित तरीके से प्राप्त की जा सकती हैं:

(a) इन्हें PFM की वेबसाइट से डाउनलोड करना: phifinneymcdonald.com/projects/

(b) फेडरल कोर्ट की वेबसाइट www.fedcourt.gov.au पर इनकी जांच करना।

मुझे और अधिक जानकारी कहाँ से मिल सकती है?

24. यदि आपको अधिक जानकारी की ज़रूरत है, इसमें इस नोटिस को किसी अन्य भाषा में अनुवाद करवा कर इसे प्राप्त करना शामिल है, तो आप:

(a) <http://phifinney-mcdonald.com/projects/> वेबसाइट पर जा सकते/सकती हैं; या

(b) PFM को GMNauru@pfm.law पर ई-मेल करके संपर्क कर सकते/सकती हैं।

इस फॉर्म का प्रयोग केवल उस परिस्थिति में करें यदि आप क्लास एक्शन का भाग नहीं बने रहना चाहते/चाहती हैं

Form 21
Rule 9.34

नाम वापिस लेने का नोटिस

No. VID816 of 2019

Federal Court of Australia
District Registry: Victoria
Division: General

Plaintiff M83A/2019

First Applicant

Plaintiff M83B/2019 (by his litigation representative, Plaintiff M83C/2019)

Second Applicant

Scott Morrison & Ors (in accordance with the attached schedule)

Respondents

सेवा में:

The Registrar
Federal Court of Australia
Victoria District Registry
305 William Street
Melbourne VIC 3000

या

vicreg@fedcourt.gov.au

[आपका पूरा नाम], इस प्रतिनिधि कार्यविधि में समूह का एक सदस्य, *Federal Court of Australia Act 1976* की धारा के अधीन नोटिस देता/देती हूँ कि [आपका पूरा नाम] प्रतिनिधिकार्यविधि से अपना नाम वापिस ले रहा/रही हूँ।

दिनांक:

आपका हस्ताक्षर:

आपका पूरा नाम:

जन्म तिथि:

ई-मेल पता:

फोन नम्बर:

एक विकल्प पर गोले का निशान बनाएँ: समूह का सदस्य या समूह के सदस्य के लिए कानूनी अभिभावक

Hindi